

разновидности. Ведь не случайно свое «Рассуждение» Тредиаковский посвящает оде «вообще», а не просто оде. «Рассуждение об оде» было бы калькой заглавия Буало «Discours sur l'ode», но уже в заглавии он отступает от французского образца, сразу заявляя этим, что его интересует ода как таковая, а не ее разновидность, которой был посвящен «Discours». ²⁴ Поэтому, наверное, образцовыми авторами признаются поэты противоположных устремлений: Буало и Малерб, Пиндар и Гораций, равно классические и признанные в жанре «оды вообще». При этом Тредиаковский, кроме поэтов, уже отошедших в прошлое: Пиндара, Горация и Малерба, а также вызывающего его нескрываемое восхищение Буало, не называет никого из одописцев. Готтшед, например, из французских поэтов упоминает Ж.-Б. Руссо и Ш. Лагранжа. Прекрасную осведомленность во французской литературе Тредиаковский выкажет через год в «Эпистоле от российской поэзии к Аполину» (1735), но и в ней из французских одописцев будет назван один Малерб: «Одами летал Малгерб в них всегда достойно», ²⁵ а из упоминаний о Ж.-Б. Руссо станет ясно, что он ценится Тредиаковским не как классик жанра, а прежде всего как автор духовных од: «Больше чрез псалмы Руссо, хоть чрез все он знатен». ²⁶ Таким образом, русская ода не получила никакого выбора образцов для подражания — Малербу, Пиндару и Горацию подражать было немыслимо, единым образцом оставалась ода Буало «На взятие Намюра», приступ которой помимо Тредиаковского варьировался Ломоносовым (ода «На взятие Хотина»), Сумароковым и др. ²⁷

В «Рассуждении» Тредиаковский называет основные принципы одического жанра, которые впоследствии станут прописными истинами. К ним принадлежат возвышенность («высокость», «благородство», «великолепие») и восторг («энтузиазм»). Они заимствованы у Буало. Но вот чего у Буало нет и что Тредиаковский силится определить, — это парение, ведь именно это свойство оды имеет в виду Тредиаковский, говоря об «удивительном вознесении к высоте слогом возлетающем, каково Пиндар и Гораций имеет, и каково господин Буало Депро иметь приказывает» [28]. Ссылка на Буало ложная — у Буало, хотя это вполне в духе его теории, этого нет. Тредиаковский, должно быть, опирается на другие французские поэтики.

Может быть, самым важным свойством оды для Тредиаковского стала «высокость» ее стиля и «материи», т. е. предмета.

²⁴ Аналогичное название и термин см у Тредиаковского в «Рассуждении о комедии вообще» (1752), где под «комедией вообще» будет пониматься комедия как таковая, без разделения ее на древнюю и новую, и в «Мнении о начале поэзии и стихов вообще» (1752)

²⁵ Цит по Тредиаковский В К Избр. произведения С 391

²⁶ Там же

²⁷ Сумароков А. П. Ода на победы () Петра Великого // Полн собр всех сочинений / Собр и изд Николаем Новиковым М, 1781 Т 2 С 3.